

# **COMMUNE D'ANDERLECHT**

## **AVIS**

LE BOURGMESTRE DE LA COMMUNE D'ANDERLECHT porte à votre connaissance la prise d'une ordonnance de police portant sur la fermeture de tous les établissements accessibles au public sur le périmètre « Cureghem » à 1h du matin au plus tard.

L'ordonnance est d'application du 23 août au 23 novembre 2024 inclus et est transmise au Collège des Procureurs de Bruxelles. Elle sera transmise au Conseil communal en sa séance du 26 septembre 2024 pour confirmation et aux autorités de tutelle. La délibération s'y rapportant sera transmise également au greffe du tribunal de première instance et de police du ressort de son adoption.

L'ordonnance est consultable auprès du service des Affaires juridiques du 26 au 30 août 2024 et sur le site internet <https://www.anderlecht.be/fr/publications-reglementaires>

Anderlecht, le 26 août 2024.

Le Bourgmestre,

F. CUMPS.

---

# **GEMEENTE ANDERLECHT**

## **BERICHT**

DE BURGEMEESTER VAN DE GEMEENTE ANDERLECHT vestigt uw aandacht op de politieverordening houdende de sluiting van alle voor het publiek toegankelijke inrichtingen binnen de "Kureghem" perimeter uiterlijk om 01.00 uur.

De verordening is van toepassing van 23 augustus tot en met 23 november 2024 en wordt overgemaakt aan het college der procureurs van Brussel. Zij zal ter bevestiging overgemaakt worden aan de gemeenteraad in zitting van 26 september 2024 en aan de toezichhoudende overheden. De desbetreffende beraadslaging zal eveneens worden overgemaakt aan de griffie van de rechtbank van eerste aanleg en de politierechtbank van het rechtsgebied waar zij is aangenomen.

De verordening kan worden geraadpleegd bij de dienst Juridische Zaken van 26 tot en met 30 augustus 2024 en op de website <https://www.anderlecht.be/nl/reglementaire-publicaties>

Anderlecht, 26 augustus 2024.

De burgemeester,

F. CUMPS.

<p><b>Ordonnance de police portant sur la fermeture de tous les établissements accessibles au public sur le périmètre MMM 'Cureghem' à 1h du matin au plus tard à partir du 23 août 2024 au 23 novembre 2024 inclus.</b></p>	<p><b>Politieverordening houdende de sluiting van alle voor het publiek toegankelijke inrichtingen binnen het MMM 'Cureghem' perimeter uiterlijk om 01.00 uur vanaf 23 augustus tot en met 23 november 2024.</b></p>
<p>Le Bourgmestre ;</p> <p>Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, en particulier, l'article 37;</p> <p>Vu l'article 135§2 de la Nouvelle Loi Communale, qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics et plus particulièrement le soin de réprimer les atteintes à la tranquillité publique, telles que les rixes et disputes accompagnées d'ameutement dans les rues; le tumulte excité dans les lieux d'assemblée publique, les bruits et attroupements nocturnes qui troublent le repos des habitants;</p> <p>Vu l'article 134 de la même loi qui en cas d'urgence confie cette compétence réglementaire de police au Bourgmestre lorsque le moindre retard pourrait occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants;</p> <p>Vu la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, en particulier les articles 6 et 18 ;</p> <p>Vu le Règlement communal relatif aux magasins de nuit et aux bureaux privés pour les télécommunications, adopté le 25 mars 2010 et sa modification en date du 24 septembre 2015, en particuliers ses articles 5 et 6;</p> <p>Considérant qu'à la demande du Bourgmestre, une analyse des incidents se déroulant dans l'espace</p>	<p>De burgemeester;</p> <p>Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, in het bijzonder artikel 37;</p> <p>Gelet op artikel 135§2 van de Nieuwe Gemeentewet, dat bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben het voorzien, ten behoeve van de inwoners, in een goede politie, met name over de zindelijkheid, de gezondheid, de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen en meer in het bijzonder het tegengaan van inbreuken op de openbare rust, zoals vechtpartijen en twisten met volksooploop op straat, tumult verwekt in plaatsen van openbare vergadering, nachtgerucht en nachtelijke samschelingen die de rust van de inwoners verstoren;</p> <p>Gelet op artikel 134 van dezelfde wet die in geval van nood deze reglementaire politiebevoegdheid toevertrouwt aan de burgemeester wanneer de geringste uitstel gevaar of schade voor de inwoners zou kunnen opleveren;</p> <p>Gelet op de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, in het bijzonder de artikelen 6 en 18;</p> <p>Gelet op het gemeentelijk reglement betreffende nachtwinkels en privékantoren voor telecommunicatie, vastgesteld op 25 maart 2010 en haar wijziging van 24 september 2015, inzonderheid de artikelen 5 en 6;</p> <p>Overwegende dat op verzoek van de burgemeester een analyse van de incidenten op de openbare</p>

public et dans le périmètre ci-annexé a été réalisée par la Zone de Police-Midi ;	plaatsen en in de hierbij behorende perimeter is uitgevoerd door de Politiezone Brussel-Zuid;
Que cette analyse établit que nuisances sonores, coups et blessures volontaires, bagarres et autres incivilités dans et aux abords de ces établissements surviennent singulièrement à partir de 23h et se prolongent jusqu'au cœur de la nuit;	Dat deze analyse vaststelt dat geluidsoverlast, opzettelijke slagen en verwondingen, vechtpartijen en andere ongeregelheden in en rond deze inrichtingen vooral voorkomen vanaf 23.00 uur en tot diep in de nacht doorgaan;
Que cette analyse a été réactualisée par le rapport de police en date du 22 août 2024 ; Qu'il en ressort que: <i>« Cette mesure a été mise en place dans le but de préserver la quiétude et le bien-être des résidents locaux, en limitant les nuisances sonores et les perturbations liées à la vie nocturne. Depuis son instauration, nous avons pu constater une amélioration significative de la qualité de vie des habitants, ainsi qu'une diminution des plaintes liées au bruit et aux troubles de voisinage. En prolongeant l'ordonnance, nous souhaitons continuer à favoriser un environnement harmonieux pour l'ensemble de la communauté, notamment dans un secteur fortement impacté par les conséquences des deals de rue. »</i>	Deze analyse is geactualiseerd in het politierapport van 22 augustus 2024 ; Dat blijkt dat : <i>“Deze maatregel werd ingevoerd om de rust en het welzijn van de buurtbewoners te bewaren door de geluidsoverlast en de overlast die gepaard gaan met het nachtleven te beperken. Sinds de invoering hebben we een aanzienlijke verbetering van de levenskwaliteit van de buurtbewoners gezien, evenals een vermindering van het aantal klachten over lawaai en buurtoverlast. Door de verordening te verlengen hopen we een harmonieuze omgeving voor de hele gemeenschap te blijven bevorderen, vooral in een gebied dat zwaar wordt getroffen door de gevolgen van straatdealen.”</i>
Que l'instauration d'une heure de fermeture des établissements aura un impact significatif sur la réduction du taux de criminalité et l'amélioration de la qualité de vie du quartier pour notre population ;	Dat de invoering van een sluitingstijd voor inrichtingen etablisementen een aanzienlijke invloed zal hebben op het terugdringen van de criminaliteit en het verbeteren van de levenskwaliteit van onze bevolking in het gebied;
Considérant que l'autorité communale ne peut tolérer que ces actes de violences graves se commettent sur le territoire de la commune mettant ainsi en péril non seulement la tranquillité publique et mais également l'ordre public et la sécurité des habitants;	Overwegende dat het gemeentebestuur niet kan tolereren dat deze ernstige gewelddaden op het grondgebied van de gemeente worden gepleegd, waardoor niet alleen de openbare rust, maar ook de openbare orde en de veiligheid van de inwoners in gevaar worden gebracht;
Vu l'efficacité opérationnelle de la mesure de police administrative prise le 17 janvier 2024 ainsi que le 12 avril 2024 et les nombreux procès-verbaux SAC dressés dans ce contexte ainsi que le rapport de police du 22 août 2024 par lequel les services de police sollicitent la prolongation de la mesure ;	Gelet op de operationele doeltreffendheid van de bestuurlijke politiemaatregel van 17 januari 2024 en 12 april 2024 en de talrijke GAS PV's SAC-rapporten die in dit kader werden opgesteld, alsook het politierapport van 22 augustus 2024 waarin de politiediensten vragen om de maatregel te verlengen;
Vu la volonté de la commune de rétablir et renforcer la sécurité et la quiétude;	Gezien de wens van de gemeente om de veiligheid en rust te handhaven en verbeteren;
Vu l'urgence motivée par les éléments décrits ci-dessus;	Gezien de urgentie die wordt ingegeven door de hierboven beschreven elementen;
Vu que le Conseil communal sera amené à confirmer	Overwegende dat de Gemeenteraad tijdens zijn

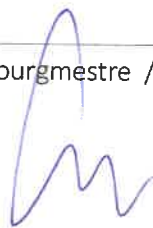
délai de 60 jours à partir de sa notification conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973.

dagen na de kennisgeving ervan overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973.

Anderlecht, le 22 août 2024.

Anderlecht, 22 augustus 2024.

La Bourgmestre / De Burgemeester,



F. CUMPS.

la mesure lors de sa plus prochaine séance, sans quoi, l'ordonnance cessera d'avoir effet ;

Considérant que la présente ordonnance déroge pour les raisons précitées aux articles 5 et 6 du règlement communal du 25 mars 2010 mentionnés ci-dessus;

**ORDONNE :**

**Article 1 :** Toutes les activités accessibles au public (horeca et assimilés, magasin de nuit, salon de coiffure, librairies, etc) situées dans le territoire repris sur la carte ci-annexée doivent être fermées au plus tard tous les jours de la semaine et du week-end à 1h du matin et ne pourront rouvrir au plus tôt qu'à partir de 6h du matin.

La présente ordonnance sera distribuée aux acteurs concernés. Elle sera également affichée à tout endroit où l'autorité communale aura jugé utile de l'afficher afin d'en garantir une large diffusion auprès de la population.

**Article 2 :** La présente ordonnance de police entre en vigueur le 23 août 2024 est d'application jusqu'au 23 novembre 2024 inclus. Elle sera soumise au Conseil communal dès sa plus prochaine séance pour confirmation.

La zone de police Bruxelles midi est chargée de son exécution au besoin par la contrainte et la force conformément aux dispositions de l'article 37 de la loi sur la fonction de police. L'ordonnance pourra le cas échéant être prolongée dans le temps si la situation l'exige.

**Article 3 :** Selon la procédure définie dans la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, sera puni d'une amende administrative de maximum 350 euros quiconque contrevient sur base d'un procès-verbal de police aux dispositions de la présente ordonnance.

**Article 4 :** Un recours en annulation, ainsi qu'un éventuel recours en suspension, contre la présente décision peuvent être déposés par voie de requête au Conseil d'État sis 33 rue de la Science à 1040 Bruxelles, ou électroniquement via le site <https://eproadmin.raadvstconsetat.be>, dans un

volgende vergadering zal worden verzocht de maatregel te bekrachtigen, zoniet zal de ordonnantie ophouden uitwerking te hebben;

Overwegende dat deze ordonnantie om voornoemde redenen afwijkt van de artikelen 5 en 6 van voornoemde gemeentewet van 25 maart 2010;

**BESLUIT :**

**Artikel 1 :** Alle voor het publiek toegankelijke inrichtingen (horeca e.d., nachtwinkel, kapsalon, boekhandel, enz.) gelegen op het grondgebied aangegeven op bijgevoegde kaart, moeten uiterlijk elke dag van de week en het weekend gesloten zijn om 01.00 uur en kan op zijn vroegst pas om 06.00 uur weer open.

Deze politieverordening wordt verspreid onder de relevante actoren. Het zal ook worden uitgesteld op elke plaats waar het gemeentebestuur het nuttig heeft geacht om het uit te hangen om een brede verspreiding onder de bevolking te garanderen.

**Artikel 2 :** Deze politieverordening treedt in werking op 23 augustus 2024 en is van toepassing tot en met 23 november 2024. Ze zal ter bekrachtiging worden voorgelegd aan de Gemeenteraad tijdens zijn eerstvolgende vergadering.

De politiezone Brussel-Zuid is belast met de uitvoering ervan, indien nodig met dwang en geweld, overeenkomstig de bepalingen van artikel 37 van de Politiewet. Het bevel kan worden verlengd indien de situatie dit vereist.

**Artikel 3 :** Overeenkomstig de procedure van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties is eenieder die de bepalingen van deze ordonnantie overtreedt op basis van een proces-verbaal van de politie, onderworpen aan een administratieve geldboete van ten hoogste 350 euro.

**Artikel 4 :** Tegen deze ordonnantie kan een beroep tot nietigverklaring, alsook een eventueel beroep tot schorsing, worden ingesteld per verzoekschrift bij de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, of elektronisch via de website <https://eproadmin.raadvstconsetat.be>, binnen de 60

Ordonnance de police portant sur la fermeture de tous les établissements accessibles au public sur le périmètre MMM 'Cureghem' à 1h du matin au plus tard à partir du 23 avril au 23 juillet 2024 inclus.

Politieverordening houdende de sluiting van alle voor het publiek toegankelijke inrichtingen binnen de MMM 'Kuregem' perimeeter uiterlijk om 1.00 uur vanaf 23 april tot en met 23 juli 2024.

